

## NEWSLETTER

Issue: 14

17-21 Jan 2021

العدد: 14

## أخبار المؤسسة



وأعلنت سمارت سوليوشن لوجستكس، الذراع اللوجستية لموانئ دبي العالمية، اتفاقية، مع شركة اللالوف اللوجستية الإسرائلية، في خطوة رائدة لتعزيز الخدمات اللوجستية والشحن بين الإمارات وإسرائيل. وسيعمل الطرفان على إنشاء محطات شحن متكاملة للمساهمة في تعزيز الروابط التجارية بين الطرفين وتسهيل انتسياحة الحركة التجارية.

Smart Solution Logistics FZE (SSL), DP World's port-centric logistics arm, has signed an agreement with the Israeli Allalouf Logistics in a move to strengthen UAE-Israeli freight forwarding ties. Both entities will work to establish fully functional freight stations to help facilitate frequent and efficient trade between both entities.



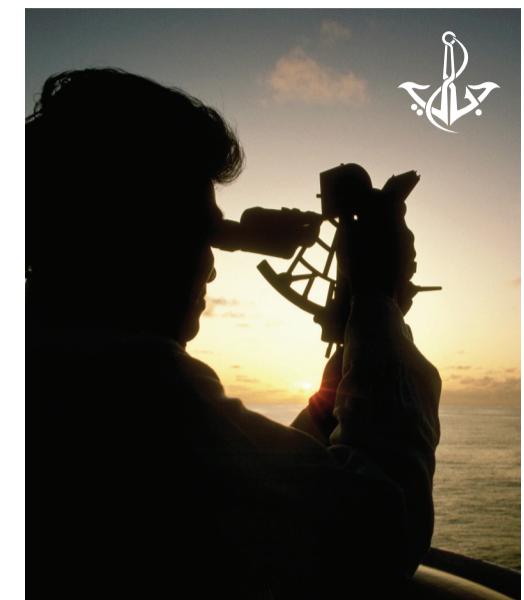
سراج باور تزود مناطق سكن الموظفين في جافزا بمحطة للطاقة الشمسية

**SirajPower powering Jafza accommodation with Solar Plant**

وفرت سراج باور لجافزا محطة للطاقة الشمسية بقدرة استيعابية تبلغ 6.75 ميجاواط، بالإضافة إلى تركيب 17,500 لوح شمسي على 110 مبانٍ لتوفّر 10.72 جيجاواط/ساعة من الطاقة النظيفة، و يأتي ذلك في خطوة تُسهم في الحد من الانبعاثات الكربونية تصل إلى 7,600 طن متري سنويًا، أي ما يعادل زراعة 125 ألف شجرة.

DP World's Staff Accommodations in Jebel Ali Free Zone East and West is being powered by a 6.75MWp solar plant by SirajPower that involved the installation of 17,500 solar panels on 110 buildings, supplying 10.72GWh of annual clean energy to date displacing 7,600 metric tons of CO2 per annum, corresponding to 125,000 trees planted.

الإرث من خلال التقدّم  
Prosperity through progress



### الخطة الاستراتيجية 2021 - 2025

**Vision**

To Sustainably Facilitate and Promote Dubai as the World's Leading Economic Sector.

**Mission**

Facilitate economic transformation of Dubai by providing innovative processes, regulations, and solutions ensuring sustainable business activities.

**Principles**

**Pursuit of Excellence:** In Everything We Do.

**Customer Commitment:** By Delivering an Outstanding Experience.

**Foster Human Capital:** Our Employees are Our Most Valuable Capital.

**Culture of Innovation:** We Innovate and Simplify for Better Future.

**الرؤية**

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

**الرسالة**

تسهيل وتعزيز التحول الاقتصادي في دبي من خلال عمليات ولوائح تنظيمية وحلول مبتكرة تساهم في ضمان أنشطة تجارية مستدامة.

**المبادئ**

**السعى للتميز:** في كل ما نقوم به.

**اللتزام بالتعامل:** بتقديم تجربة متميزة.

**تعزيز الرأس المال البشري:** موظفونا رأس مالنا الأغلى.

**ثقافة الابتكار:** نبتكر ونبسط من أجل مستقبل أفضل.

**المحاور والأهداف الاستراتيجية**

**Strategic Perspectives & Objectives**

**Process Integration & Optimization**

- تبسيط الإجراءات وتجنب الإزدواجية لخلق قيمة مضافة بما يتماشى مع أفضل الممارسات.
- الاستخدام الأمثل للتقنيات الذكية والحلول المبتكرة لتقدير التكلفة والوقت.

**Customer Happiness & Loyalty**

- تحسين رحلة المتعامل من خلال تطوير آليات التغذية الراجعة ودمج العمليات الداخلية وإنشاء شراكات استراتيجية.
- تبني ثقافة التميز لضمان سعادة وولاء المتعامل عبر تحفيز مبادرات التحسين المستمر بما يتماشى مع توجيهات الحكومة.

**Financial Diversification & Sustainability**

- رفع الإيرادات من خلال تحديد أنواع جديدة ومتعددة من فرص وتدفقات الأعمال.
- تطوير نموذج استثمار أمثل ومستدام من خلال ترشيد التفقات وإدارة الموارد والحفاظ عليها بكفاءة.

**Continuous Creativity & Development**

- استقطاب المواهب الإماراتية والحفاظ عليها وتطوير مهاراتها للاستفادة من إمكانيات المؤسسة وقدراتها.
- خلق بيئة عمل متميزة وتنافسية لتحسين الكفاءة والإنتاجية داخل المؤسسة.

**تعزيز واستدامة الموارد المالية**

- Increase revenue by identifying new diversified business portfolios and streams.
- Build optimal and sustainable investment model by rationalizing expenditures, managing and maintaining resources efficiently.

**مواصلة الإبداع والتطوير**

- استقطاب المواهب الإماراتية والحفاظ عليها وتطوير مهاراتها للاستفادة من إمكانيات المؤسسة وقدراتها.
- خلق بيئة عمل متميزة وتنافسية لتحسين الكفاءة والإنتاجية داخل المؤسسة.

**رکوب أعلى البحار**  
**Navigating the High Seas**

تقوم سلطة مدينة دبي الملاحية، تدريجياً وبخطى ثابتة، بممارسة دور ريادي فاعل في تنظيم كل ما يتعلق بالأنشطة البحرية في دبي، وستعمل أيضاً على توفير متطلبات الأعمال التجارية البحرية للمتعاملين على الصعيد المحلي والعالمي. وتلتزم السلطة بتحقيق أفضل الممارسات العالمية المعتمدة في القطاع البحري، ومنها:

- ضمان التنقل البحري الآمن لكافة الوسائل البحرية
- ضمان التزام الوسائل البحرية بالمعايير البيئية العالمية
- العمل على تحقيق التطوير المستدام للقطاع البحري بشكل كامل تماشياً مع خطة دبي الاستراتيجية
- المحافظة على ديمومة الابتكار والإبداع في القطاع البحري من خلال إيجاد شراكات استراتيجية مع الجهات الدولية والمحليّة من باب تكامل الأدوار.
- إن اتباع نهج شامل في قطاع صناعة الخدمات البحرية وكل ما يتعلق بها، سيمكن سلطة مدينة دبي الملاحية من رفع مستوى رضا العملاء، وتعزيز التفاعل الإيجابي مع المتعاملين والشركاء، فضلاً عن إيجاد الفرص الاستثمارية الوعادة في القطاع البحري، وتحسين مستوى تنافسية دبي كمركز بحري عالمي ورائد.

DMCA will gradually and steadily play a major leading role in regulating and addressing all maritime-related activities, challenges and business needs for both the local and global maritime audiences alike. The organisation's activities will revolve around all aspects of the maritime sector, with a special focus on certain key areas. These include, but are not limited to

Promotion of safe navigation of all water crafts in Dubai waters

Compliance of all water crafts with international water standards to save the maritime environment in Dubai

Sustainability of the entire marine sector in alignment with Dubai's Strategic Plan (DSP)

Championing marine innovation through strategic partnerships

A holistic approach to the industry and all its components will enable DMCA to put into effect benchmarks for a healthy maritime environment in Dubai. This methodology will eventually lead to higher customer satisfaction, enhanced interaction with all stakeholders and partners, as well as produce viable investment opportunities in the maritime sector.



@pcfc\_dubai



@pcfc.dubai



@ports, customs & freezone corporation